

# Schwingstärkemessgerät Vibration Severity Meter

## 5.1.1 Maschinen- überwachung Machine Monitoring VM12



### Verbesserte Version:

- Spiralkabel für Sensor
- Größeres Display

### Improved Design:

- Coiled cable for sensor
- Bigger display



### Anwendung

- Laufruheüberwachung an Maschinen mit rotierenden Teilen durch Messung der Schwingstärke nach DIN/ISO 10816-1
- Früherkennung von Maschinenschäden zur Vermeidung unerwarteter Ausfallzeiten

### Eigenschaften

- Messung der Schwinggeschwindigkeit
- Anzeige von echtem Effektivwert
- Frequenzbereich 10 bis 1000 Hz
- Externer Präzisions-Scherbeschleunigungsaufnehmer mit Haftmagnet und Tastspitze im Lieferumfang
- Einfachste Bedienung - kein geschultes Personal erforderlich
- Handliches Taschenformat
- Praktische Gürteltasche als Zubehör erhältlich
- Einfache Bedienung
- Gut ablesbares Display
- Betrieb mit 9 V-Batterie

### Application

- Monitoring of the running condition of rotating machinery by means of vibration severity to ISO 10816-1
- Early detection of machine faults to avoid unexpected breakdown

### Properties

- Measurement of vibration velocity
- Display of true RMS
- Frequency range from 10 to 1000 Hz
- Comes with external rugged shear type accelerometer including clamping magnet and probe
- Simple operation - no training required
- Pocket-sized
- Convenient belt case available
- Easy to operate
- LCD with excellent readability
- Runs with 9 V battery

## Technische Daten Technical Data

Messgerät • Instrument	
Messbereich Measuring range	0,5 .. 200 mm/s; 10 .. 1000 Hz
Anzeigegröße Display quantity	Echter Effektivwert True RMS
Anzeige Display	3 ½ stelliges LCD, Ziffernhöhe 8,9 mm 3 ½ digits LCD, character height 8.9 mm
Selbstabschaltung Shut-off timer	nach 1 .. 2 Minuten after 1 .. 2 minutes
Batterie Battery	9 V-Batterie (IEC 6F22) oder Akkumulator 9 V battery (IEC 6F22 / PP3) or accumulator
Batterieanzeige Battery indicator	mit LED by LED
Batterie-Betriebsdauer Battery operating time	ca. 30 h mit Alkaline-Batterie, ca. 7 h mit NiMH-Akkumulator approx. 30 h with Alkaline battery, approximately 7 h with NiMH accumulator
Arbeitstemperaturbereich Operating temperature range	-20 .. 55 °C, < 95 % Luftfeuchte ohne Kondensation -4 .. 130 °F, < 95 % relative humidity, no condensation
Abmessungen ohne Sensor Dimensions without sensor	125 x 60 x 25 mm <sup>3</sup> 4.4 x 2.1 x 0.9 in <sup>3</sup>
Masse ohne Sensor Weight without sensor	130 g 4,6 oz
Beschleunigungsaufnehmer • Accelerometer	
Typ Type	Piezoelektrischer Scherbeschleunigungsaufnehmer, Low Power IEPE Piezoelectric shear accelerometer, Low Power IEPE
Empfindlichkeit Sensitivity	ca. 2 mV/ms <sup>-2</sup> approx. 2 mV/ms <sup>-2</sup>
Resonanzfrequenz Resonant frequency	> 28 kHz
Querempfindlichkeit Transverse sensitivity	< 5 %
Kabel Cable	Spiralkabel, gestreckte Länge ca. 1,5 m, Ø 4 mm Coiled cable, stretched length approximately 1.5 m, Ø 4 mm
Abmessungen Dimensions	Ø 21 mm x 46 mm Höhe Ø .74 in x 1.6 in height
Masse Weight	50 g 1,8 oz
Ankopplung Coupling	M5-Gewinde, Haftmagnet Typ 008, Tastspitze Typ 001 (beides im Lieferumfang) M5 thread, clamping magnet Mod. 008, probe Mod. 001 (both included)
Zubehör • Accessories	
Standardzubehör Standard accessories	Messgerät, Schwingungssensor mit Spiralkabel, Haftmagnet 008, Tastspitze 001, Bedienungsanleitung, Kunststoffkoffer Instrument, vibration sensor with spiral cable, clamping magnet Mod. 008, vibration probe Mod. 001, instruction manual, plastic case
Optionales Zubehör Optional accessories	Gürteltasche VM15-G Belt case VM15-G

Änderungen vorbehalten.

Specifications subject to change without prior notice.

Manfred Weber

**Metra Meß- und Frequenztechnik in Radebeul e.K.**

Meißner Str. 58

D-01445 Radebeul

Tel. +49-(0)351-836 2191

P.O.Box 01 01 13

D-01435 Radebeul

Fax: +49-(0)351-836 2940

Ausgabe / Edition: 05/08

Internet: [www.MMF.de](http://www.MMF.de)

Email: [Info@MMF.de](mailto:Info@MMF.de)